

СХІДНОЄВРОПЕЙСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ РАУФА АБЛЯЗОВА



ЗАТВЕРДЖУЮ

ректор СУРА

ЧУДАЄВА

«25» травня 2021 р.

**ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА**

**«Германська філологія та переклад»**

першого (бакалаврського) рівня вищої освіти

за спеціалізацією 035.041 германські мови та літератури

(переклад включно), перша – англійська

за спеціальністю 035 «Філологія»

галузі знань 03 «Гуманітарні науки»

Кваліфікація: бакалавр філології за спеціалізацією 035.041 германські мови та

літератури (переклад включно), перша – англійська,

перекладач двох іноземних мов (англійська, німецька)

ЗАТВЕРДЖЕНО

Вченою радою Східноєвропейського  
університету імені Рауфа Аблязова

(протокол № 1 від 21 травня 2021 р.)

м. Черкаси

2021

**ЛИСТ ПОГОДЖЕННЯ**  
освітньо-професійної програми

**«ГЕРМАНСЬКА ФІЛОЛОГІЯ ТА ПЕРЕКЛАД»**

ПОГОДЖЕНО

Проректор з навчально-організаційної  
роботи Східноєвропейського університету  
імені Рауфа Аблязова



Наталія СУШКО

«07» травня 2021 р.

ПОГОДЖЕНО

Навчально-методичною радою  
Східноєвропейського університету  
імені Рауфа Аблязова

Протокол № 04-2020/21

від «09» квітня 2021 р.

## ПЕРЕДМОВА

Розроблено проектною групою спеціальності 035 «Філологія» у складі:

Лімборський Ігор Валентинович – д.філол.н., професор кафедри теорії і практики перекладу та іноземних мов

Купрікова Світлана Вікторівна – к.пед.н., доцент кафедри теорії і практики перекладу та іноземних мов

Бушкова Вікторія Вікторівна – к.філос.н., доцент кафедри теорії і практики перекладу та іноземних мов

При розробці ОПП враховано закони та нормативні документи:

- 1) Закон України від 01.07.2014 № 1556-VII «Про вищу освіту»;
- 2) Стандарт вищої освіти спеціальності 035 «Філологія» за першим (бакалаврським) рівнем вищої освіти затверджений наказом Міністерства освіти і науки України 20.06.2019 р. №869;
- 3) Національний класифікатор України ДК 009:2010 «Класифікація видів економічної діяльності» (затверджено Держспоживстандартом України від 11.10.2010 № 457);
- 4) Національний класифікатор України ДК 003:2010 «Класифікатор професій» (затверджено Держспоживстандартом України від 28.07.2010 № 327);
- 5) глава 8 розділу II Наказу міністерства юстиції України № 296/5 від 22.02.2018 «Про затвердження Порядку вчинення нотаріальних дій нотаріусами України»;
- 6) Наказ Міністерства освіти і науки України від 25.05.2016 № 567 «Про затвердження Переліку спеціалізацій підготовки здобувачів вищої освіти ступенів бакалавра та магістра за спеціальністю 035 «Філологія».
- 7) проект Тюнінг, зокрема Reference Points for the Design and Delivery of Degree Programmes in LINGUISTICS;

## 1. Профіль освітньо-професійної програми

«Германська філологія та переклад»

зі спеціальності 035 «Філологія» (за спеціалізацією 035.041 германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська)

| <b>1 – Загальна інформація</b>   |   |
|--|---|
| <b>Повна назва вищого навчального закладу та структурного підрозділу</b> | Приватний заклад вищої освіти «Східноєвропейський університет імені Рауфа Аблязова»<br>Кафедра теорії і практики перекладу та іноземних мов   |
| <b>Рівень вищої освіти</b>   | перший (бакалаврський) рівень   |
| <b>Ступінь вищої освіти</b>  | бакалавр  |
| <b>Галузі знань</b>  | 03 Гуманітарні науки  |
| <b>Спеціальність</b>   | 035 Філологія   |
| <b>Обмеження щодо форм навчання</b>                                      | немає   |
| <b>Освітня кваліфікація</b>  | Бакалавр філології за спеціалізацією 035.041 – германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська   |
| <b>Професійна кваліфікація</b>   | Перекладач двох іноземних мов (англійська, німецька)  |
| <b>Кваліфікація в дипломі</b>  | ступінь вищої освіти: бакалавр<br>спеціальність: 035 «Філологія»<br>спеціалізація: 035.041 – германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська<br>освітня програма: «Германська філологія та переклад»<br>бакалавр філології, перекладач двох іноземних мов (англійська, німецька)   |
| <b>Обсяг освітньої програми у кредитах ЄКТС</b>                          | - на базі повної загальної середньої освіти становить 240 кредитів ЄКТС;<br>- на базі ступеня «молодший бакалавр» (освітньо-кваліфікаційного рівня «молодший спеціаліст») заклад вищої освіти має право визнати та перезарахувати кредити ЄКТС, отримані в межах попередньої освітньої програми підготовки молодшого бакалавра (молодшого спеціаліста), обсягом не більше ніж 120 кредитів ЄКТС.<br>- на базі ступенів «бакалавр», «магістр» або ОКР «спеціаліст» заклад вищої освіти має право визнати та перезарахувати кредити ЄКТС, отримані в межах попередньої освітньої програми, обсягом не більше ніж 120 кредитів ЄКТС. |
| <b>Наявність акредитації</b>   | Акредитація спеціальності «Філологія» за рівнем «Бакалавр». Сертифікат про акредитацію серія НІ, №2487270, від 31 липня 2017. Термін дії сертифіката до 1 липня 2025 року.  |
| <b>Цикл/рівень</b>   | НРК України – 6 рівень, FQ -EHEA – перший цикл, EQF-LLL – 6 рівень  |
| <b>Передумови</b>  | Отримання загальної середньої освіти  |
| <b>Мова(и) викладання</b>  | українська, англійська, німецька  |
| <b>Інтернет-адреса постійного розміщення опису освітньої програми</b>    | suem.edu.ua   |

| <b>2 – Характеристика освітньої програми</b>                                  |  |
|---|--|
| <b>Опис предметної області</b>  | <p><i>Об'єктами вивчення та професійної діяльності бакалавра філології є мова(и) (в теоретичному / практичному, синхронному / діяхронному, діалектологічному, стилістичному, соціокультурному та інших аспектах); література й усна народна творчість; жанрово-стильові різновиди текстів; переклад; міжособистісна, міжкультурна та масова комунікація в усній і письмовій формі.</i></p> <p><i>Цілі навчання – підготовка фахівців, здатних розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології, що характеризуються комплексністю та невизначеністю умов, а саме в діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням (зокрема перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організацією успішної комунікації різними мовами.</i></p> <p><i>Теоретичний зміст предметної галузі становить система базових наукових теорій, концепцій, принципів, категорій, методів і понять філології.</i></p> <p><i>Методи, методика та технології: загальнонаукові та спеціальні філологічні методи аналізу лінгвістичних одиниць, методи і методики дослідження мови і літератури, інформаційно-комунікаційні технології.</i></p> |
| <b>Орієнтація освітньої програми</b>  | <p>Освітньо-професійна.</p> <p>Сприяє формуванню випускників як соціально-активних та професійних особистостей, спроможних проводити наукові дослідження, вирішувати певні проблеми і завдання у сфері перекладу.</p>  |
| <b>Основний фокус освітньої програми та спеціалізації</b>                     | <p>Спеціальна освіта в галузі філології та практики перекладу. Акцент робиться на поглибленні знань з актуальних напрямів розвитку сучасної лінгвістики, літературознавства, теорії і практики перекладу, формуванні та розвитку професійних компетентностей у сфері філологічних наук і перекладознавства, вмінні застосовувати новітні технології в науковій діяльності.</p> <p><i>Ключові слова:</i> філологія, теоретичне перекладознавство, практичне перекладознавство, англійська мова, німецька мова, перекладацька діяльність,</p>  |
| <b>Особливості програми</b>   | <p>Програма зорієнтована на оптимальне поєднання компетентностей, які, з одного боку, забезпечують конкурентноздатність випускників на сучасному ринку праці, а з іншого – дають ґрунтовну наукову підготовку для продовження навчання на другому (магістерському) рівні вищої освіти й проведення порівняльних досліджень.</p> <p>За умови оволодіння системою компетентностей, визначених цією програмою, студенти мають можливість отримати професійну кваліфікацію «перекладач».</p> <p>Програмою передбачено викладання фахових дисциплін іноземними мовами.</p>  |
| <b>3 – Придатність випускників до працевлаштування та подальшого навчання</b> |  |
| <b>Придатність до працевлаштування</b>  | <p>Бакалавр філології підготовлений до практичної діяльності, що вимагає передусім аналітичних і гуманітарних навичок (комунікація; письмо; переклад; редагування; пошук, аналіз і презентація мовознавчої інформації тощо).</p> <p>Бакалавр філології має достатній кваліфікаційний рівень для</p>  |

|  |   |
|--|---|
|  | <p>роботи у різних професійних групах за Національним класифікатором України ДК 003:2010 «Класифікатор професій», а саме:</p> <p>2444.1 Філолог-дослідник</p> <p>2444.1 Молодший науковий співробітник (філологія, лінгвістика та переклади)</p> <p>2444.2 Філолог, Лінгвіст, Перекладач, Редактор-перекладач, Гід-перекладач, Перекладач технічної літератури</p> <p>2451.2 Член колегії (редакційної)</p>   |
| <b>Академічні права випускників</b>          | <p>Навчання на другому (магістерському) рівні вищої освіти.</p> <p>Набуття додаткових кваліфікацій у системі післядипломної освіти.</p>   |
| <b>4 – Викладання та оцінювання</b>          |   |
| <b>Викладання та навчання</b>                | <p>Організовано студентоцентроване, практико-орієнтоване навчання, що передбачає демократичні засади викладання, зокрема особистісно-орієнтований, діяльнісно-комунікативний, творчий підходи.</p>  |
| <b>Оцінювання</b>                            | <p>Екзамени (письмові, усні, змішаної форми), заліки, поточний контроль, презентації, реферати, захист звітів з практики, атестаційний екзамен.</p>   |
| <b>5– Перелік компетентностей випускника</b> |   |
| <b>Інтегральна компетентність</b>            | <p>Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов</p>  |
| <b>Загальні компетентності (ЗК)</b>          | <p><i>Компетентності, визначені Стандартом вищої освіти:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні.</li> <li>2. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.</li> <li>3. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.</li> <li>4. Здатність бути критичним і самокритичним.</li> <li>5. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.</li> <li>6. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.</li> <li>7. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.</li> <li>8. Здатність працювати в команді та автономно.</li> <li>9. Здатність спілкуватися іноземною мовою.</li> <li>10. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.</li> <li>11. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.</li> <li>12. Навички використання інформаційних і комунікаційних</li> </ol> |

|  |  |
|--|--|
|  | <p>технологій.</p> <p>13. Здатність проведення досліджень на належному рівні.</p> <p><i>Компетентності, визначені Університетом:</i></p> <p>14. Цінування та повага різноманітності та мультикультурності.</p> <p>15. Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності).</p>  |
| <p><b>Спеціальні (фахові, предметні) компетентності (СК)</b></p> | <p><i>Компетентності, визначені Стандартом вищої освіти:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ.</li> <li>2. Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні.</li> <li>3. Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії мов(и), що вивчаються(ється).</li> <li>4. Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди мов(и), що вивчаються(ється), описувати соціолінгвальну ситуацію.</li> <li>5. Здатність використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку літератури, що вивчається, від давнини до ХХІ століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища, а також знання про тенденції розвитку світового літературного процесу та української літератури.</li> <li>6. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мову(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.</li> <li>7. Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу тексту (залежно від обраної спеціалізації).</li> <li>8. Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.</li> <li>9. Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами.</li> <li>10. Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний (залежно від обраної спеціалізації) аналіз текстів різних стилів і жанрів.</li> <li>11. Здатність до надання консультацій з дотримання норм літературної мови та культури мовлення.</li> <li>12. Здатність до організації ділової комунікації.</li> </ol> <p><i>Компетентності, визначені Університетом:</i></p> <p>13. Здатність вибирати і правильно використовувати прийоми перекладу та долати труднощі, пов'язані з лексичними, фразеологічними, граматичними та стилістичними особливостями вихідної мови.</p> <p>14. Здатність застосовувати установки, методи і моделі перекладу текстів різних жанрів та різної стилістичної спрямованості англійською і німецькою мовами на українську та навпаки.</p> |

**6 – Нормативний зміст підготовки здобувачів вищої освіти, сформульований у термінах результатів навчання (ПРН)**

1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземною(ими) мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.
2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.
3. Організувати процес свого навчання й самоосвіти.
4. Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства.
5. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.
6. Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.
7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.
8. Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мови (мов) і літератури (літератур), що вивчаються, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.
9. Характеризувати діалектні та соціальні різновиди мов(и), що вивчаються(ється), описувати соціолінгвальну ситуацію.
10. Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.
11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами.
12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.
13. Аналізувати й інтерпретувати твори української та зарубіжної художньої літератури й усної народної творчості, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі (відповідно до обраної спеціалізації).
14. Використовувати мову(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.
15. Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.
16. Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, уміти застосовувати їх у професійній діяльності.
17. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.
18. Мати навички управління комплексними діями або проектами



|   |   |
|---|---|
|   | <p>при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі обраної філологічної спеціалізації та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.</p> <p>19. Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології.</p> <p>20. Застосовувати професійно профільовані знання з філологічних та перекладознавчих дисциплін для здійснення адекватного перекладу (усного і письмового) текстів різних типів і жанрів з двох германських (англійської і німецької) мов українською та з української англійською та німецькою.</p> <p>21. Створювати, аналізувати і редагувати тексти різних стилів та жанрів.</p>  |
| <b>7 – Ресурсне забезпечення реалізації програми</b>    |   |
| <b>Кадрове забезпечення</b>                             | <p>Усі науково-педагогічні працівники, що забезпечують реалізацію програми, відповідають профілю і напряму дисциплін, що викладаються, мають необхідний стаж педагогічної роботи та досвід практичної роботи, відповідають кадровим вимогам ліцензійних умов провадження освітньої діяльності закладів освіти. До організації навчального процесу залучаються професіонали з досвідом перекладацької / дослідницької / управлінської / творчої / інноваційної роботи та іноземні фахівці.</p>   |
| <b>Матеріально-технічне забезпечення</b>                | <p>Матеріально-технічне забезпечення дозволяє на високому рівні забезпечити освітній процес протягом всього циклу підготовки за освітньою програмою.</p> <p>Для забезпечення навчання фахівців створено залу синхронного перекладу, лінгвістичні лабораторії, спеціалізовані комп'ютерні класи. Зала синхронного перекладу оснащена спеціальною звукоізолюваною кабіною; обладнана робочими місцями для перекладачів; містить комплект навушників (переносних приймачів) на 40 місць для слухачів перекладу, звукову апаратуру (звуковий мікшер, комутатори, колонки), мультимедійний проектор, сучасну відео- та аудіотехніку.</p> <p>Комп'ютеризовані робочі місця у Науковій бібліотеці надають можливість доступу до інтернету та локальної мережі як бібліотеки, так і університету загалом.</p> |
| <b>Інформаційне та навчально-методичне забезпечення</b> | <p>В університеті функціонує потужна система бібліотечно-інформаційного забезпечення, що містить значний фонд навчальної та наукової літератури, базових підручників та навчальних посібників, довідкової літератури, фахових періодичних видань як українською так і іноземними мовами.</p> <p>Медіатека на нових електронних носіях містить художні, науково-популярні фільми англійською та німецькою мовами, країнознавчі матеріали, відеоматеріали з методики викладання іноземних мов, банк електронних носіїв методичної літератури, створеної викладачами кафедри.</p>  |
| <b>8 – Академічна мобільність</b>                       |   |
| <b>Національна кредитна мобільність</b>                 | <p>Підвищення кваліфікації (стажування) науково-педагогічних працівників у закладах вищої освіти-партнерах).</p> <p>Кредити, отримані здобувачами вищої освіти в інших університетах України, пере зараховуються відповідно до академічної довідки.</p> <p>Можливість навчання за кількома спеціальностями або у кількох ЗВО одночасно визначається законодавством України.</p>   |

|   |   |
|---|---|
| <b>Міжнародна кредитна мобільність</b>            | Вища Лінгвістична школа (м. Ченстохов, Республіка Польща), Польський університет фінансів і менеджменту (м.Білосток, Республіка Польща) |
| <b>Навчання іноземних здобувачів вищої освіти</b> | Навчання іноземних здобувачів вищої освіти проводиться на загальних умовах з додатковою мовною підготовкою.                             |

## 2. Перелік компонент освітньо-професійної програми та їх логічна послідовність

### 2.1 Перелік компонент ОП

| Код н/д  | Компоненти освітньої програми (навчальні дисципліни, практики, кваліфікаційна робота) | Кількість кредитів | Форма підсумкового контролю |
|--|---|--------------------|-----------------------------|
| 1  | 2   | 3                  | 4                           |
| <b>Обов'язкові компоненти освітньої програми</b> |   |                    |                             |
| ОК 1.  | Українська мова (за професійним спрямуванням)   | 4                  | екзамен                     |
| ОК 2.  | Історія та культура України   | 4                  | екзамен                     |
| ОК 3.  | Вступ до мовознавства   | 4                  | екзамен                     |
| ОК 4.  | Інформаційні системи і технології   | 4                  | екзамен                     |
| ОК 5.  | Філософія   | 4                  | екзамен                     |
| ОК 6.  | Теорія перекладу  | 4                  | екзамен                     |
| ОК 7.  | Курсова робота з теорії перекладу   | 3                  | захист курсової роботи      |
| ОК 8.  | Основи ділової кореспонденції   | 5                  | залік                       |
| ОК 9.  | Основи комп'ютерного перекладу  | 5                  | залік                       |
| ОК 10.   | Практичний курс першої іноземної (англійської) мови і перекладу                       | 48                 | залік, екзамен              |
| ОК 11.   | Практичний курс другої іноземної (німецької) мови і перекладу                         | 42                 | залік, екзамен              |
| ОК 12.   | Латинська мова  | 5                  | залік                       |
| ОК 13.   | Практична граматики англійської мови  | 5                  | залік, екзамен              |
| ОК 14.   | Історія зарубіжної літератури   | 10                 | залік, екзамен              |
| ОК 15.   | Порівняльна лексикологія англійської та української мов                               | 5                  | екзамен                     |
| ОК 16.   | Порівняльна граматики англійської та української мов                                  | 5                  | екзамен                     |
| ОК 17.   | Порівняльна стилістика англійської та української мов                                 | 5                  | екзамен                     |
| ОК 18.   | Ознайомча практика  | 4                  | захист звіту з практики     |
| ОК 19.   | Навчальна практика  | 4                  | захист звіту з практики     |
| ОК 20.   | Виробнича практика  | 4                  | захист звіту з практики     |
| ОК 21.   | Переддипломна практика  | 4                  | захист звіту з практики     |
| ОК 22.   | Атестаційний екзамен  | 2                  | атестаційний екзамен        |
| <b>Загальний обсяг обов'язкових компонент</b>    |   | <b>180</b>         |                             |
| <b>Вибіркові компоненти освітньої програми</b>   |   |                    |                             |
| ВК 1.  | Вибіркова дисципліна 1  | 5                  | залік                       |
| ВК 2.  | Вибіркова дисципліна 2  | 5                  | залік                       |
| ВК 3.  | Вибіркова дисципліна 3  | 5                  | залік                       |
| ВК 4.  | Вибіркова дисципліна 4  | 5                  | залік                       |

|   |                         |            |         |
|---|-------------------------|------------|---------|
| ВК 5.   | Вибіркова дисципліна 5  | 5          | залік   |
| ВК 6.   | Вибіркова дисципліна 6  | 5          | залік   |
| ВК 7.   | Вибіркова дисципліна 7  | 5          | залік   |
| ВК 8.   | Вибіркова дисципліна 8  | 5          | залік   |
| ВК 9.   | Вибіркова дисципліна 9  | 6          | екзамен |
| ВК 10.  | Вибіркова дисципліна 10 | 6          | екзамен |
| ВК 11.  | Вибіркова дисципліна 11 | 4          | залік   |
| ВК 12.  | Вибіркова дисципліна 12 | 4          | залік   |
| <b>Загальний обсяг вибіркового компонента</b> |                         | <b>60</b>  |         |
| <b>ЗАГАЛЬНИЙ ОБСЯГ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ</b>     |                         | <b>240</b> |         |

## 2. 2 Структурно-логічна схема ОП

| I семестр | II семестр | III семестр | IV семестр | V семестр | VI семестр | VII семестр | VIII семестр |
|-----------|------------|-------------|------------|-----------|------------|-------------|--------------|
| ОК 1      | ОК 6       | ОК 5        | ОК 10      | ОК 8      | ОК 10      | ОК 10       | ОК 10        |
| ОК 2      | ОК 10      | ОК 7        | ОК 11      | ОК 9      | ОК 11      | ОК 11       | ОК 11        |
| ОК 3      | ОК 11      | ОК 10       | ОК 14      | ОК 10     | ОК 17      | ВК 6        | ОК 21        |
| ОК 4      | ОК 13      | ОК 11       | ОК 15      | ОК 11     | ОК 20      | ВК 7        | ОК 22        |
| ОК 10     | ОК 14      | ОК 12       | ОК 19      | ОК 16     | ВК 4       | ВК 8        | ВК 10        |
| ОК 11     | ОК 18      | ОК 14       | ВК 2       | ВК 3      | ВК 5       | ВК 9        | ВК 11        |
| ОК 13     |            | ВК 1        |            |           |            |             | ВК 12        |

## 3. Форма атестації здобувачів вищої освіти

|  |   |
|--|---|
| <b>Форми атестації здобувачів вищої освіти</b> | Атестація здобувачів вищої освіти здійснюється у формі атестаційного екзамену.                                  |
| <b>Вимоги до атестаційного екзамену</b>        | Атестаційний екзамен має забезпечити оцінювання досягнення результатів навчання, визначених освітньою програмою |

**Таблиця 1. Матриця відповідності визначених освітньо-професійною програмою компетентностей дескрипторам НРК**

| Класифікація компетентностей за НРК   | Знання | Уміння | Комунікація | Автономія та відповідальність |
|---|--------|--------|-------------|-------------------------------|
| <b>Загальні компетентності</b>  |        |        |             |                               |
| 1. Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні.  | +      | +      | +           | +                             |
| 2. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя. | +      | +      | +           | +                             |
| 3. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.  | +      | +      | +           | +                             |
| 4. Здатність бути критичним і самокритичним.  |        |        | +           | +                             |
| 5. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.  | +      | +      |             |                               |
| 6. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.  | +      | +      | +           | +                             |
| 7. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.   |        |        |             | +                             |
| 8. Здатність працювати в команді та автономно.  |        |        | +           | +                             |
| 9. Здатність спілкуватися іноземною мовою.  | +      | +      | +           |                               |
| 10. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.   | +      | +      |             |                               |
| 11. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях   |        | +      |             | +                             |
| 12. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.   | +      | +      | +           |                               |
| 13. Здатність проведення досліджень на належному рівні.   | +      | +      |             | +                             |
| 14. Цінування та повага різноманітності та мультикультурності.  | +      | +      | +           |                               |
| 15. Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності).   | +      | +      | +           |                               |
| <b>Спеціальні (фахові) компетентності</b>   |        |        |             |                               |
| 1. Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ  | +      |        |             |                               |
| 2. Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні   | +      | +      |             | +                             |
| 3. Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії  | +      | +      |             | +                             |

|   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|
| мов(и), що вивчаються(ється).   |   |   |   |   |
| 4. Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди мов(и), що вивчаються(ється), описувати соціолінгвальну ситуацію  | + | + |   | + |
| 5. Здатність використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку літератури, що вивчається, від давнини до ХХІ століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища, а також знання про тенденції розвитку світового літературного процесу та української літератури. | + | + |   | + |
| 6. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мову(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.  | + | + | + | + |
| 7. Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу тексту (залежно від обраної спеціалізації).  | + | + |   | + |
| 8. Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань   | + | + | + |   |
| 9. Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами.   | + | + | + | + |
| 10. Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний (залежно від обраної спеціалізації) аналіз текстів різних стилів і жанрів.   | + | + |   | + |
| 11. Здатність до надання консультацій з дотримання норм літературної мови та культури мовлення.   | + | + | + | + |
| 12. Здатність до організації ділової комунікації  | + | + | + | + |
| 13. Здатність вибирати і правильно використовувати прийоми перекладу та долати труднощі, пов'язані з лексичними, фразеологічними, граматичними та стилістичними особливостями вихідної мови.  | + | + | + | + |
| 14. Здатність застосовувати установки, методи і моделі перекладу текстів різних жанрів та різної стилістичної спрямованості англійською і німецькою мовами на українську та навпаки.  | + | + | + | + |









